

Słownictwo

cień człowieka – a shadow of a man
ciepłe kluchy – „warm dumplings” someone very soft, with no personality
dać kosza – to turn down
do rany przyłóż – very very nice, so nice he could touch a wound and it wouldn't hurt
dobrać się w pary – to create a pair
druga połówka – the other half
motyle w brzuchu – butterflies in the belly
odwzajemniać uczucie – to feel the same
okręcić sobie wokół palca – to manipulate someone
oświadczyć się – to propose
pierścionek zaręczynowy – engagement ring
podobny światopogląd – similar worldview
porywy namiętności – gusts of passion
przedstawić kogoś rodzicom – to introduce someone to your parents
przez żołądek do serca – through the stomach to the heart
randka – a date
romantyk – a romantic person
serce mi pęka – my heart breaks
stworzyć trwały związek – to create a lasting relationship
szybkie randki – speed dating
uderzyła go strzała amora – cupid's arrow hit him
uginają się kolana – knees bend
umawiać się – to date, to go out (with)
wpaść jak śliwka w kompot – „he fell like a plum into a compote”, he completely lost himself
wpaść w oko – to catch someone's eye
wyszło na jaw – it turned out
zadurzyć się – to fall in love
zagadać do kogoś – to hit on someone, to start a conversation
zakochać się od pierwszego wejrzenia – to fall in love at first sight
założyć rodzinę – to start a family
zgodność charakterów – similar personalities
zostawić – to leave
związek – a relationship

1. Połącz słowa w pary tak, aby utworzyły idiomy

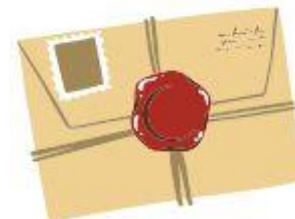
- | | |
|--------------|--------------------|
| 1. motyle | a) połówka |
| 2. do rany | b) śliwka w kompot |
| 3. druga | c) do serca |
| 4. serce | d) kosza |
| 5. złamać | e) w brzuchu |
| 6. ciepłe | f) przyłóż |
| 7. wpaść jak | g) wokół palca |
| 8. cień | h) strzała Amora |

- | | |
|------------------------|----------------|
| 9. okręcić sobie kogoś | i) mi pęka |
| 10. od pierwszego | h) komuś serce |
| 11. przez żołądek | i) kluchy |
| 12. dać | j) człowieka |
| 13. uderzyła go | h) wejrzenia |

2. Przeczytaj listę słownictwa i tekst. Wstaw do tekstu brakujące słowa (Możesz posłuchać nagrania)

Szanowna Pani Krystyno,

w zeszły czwartek obejrzałam wywiad z Panią w „Pytanie na śniadanie” i od razu postanowiłam napisać w sprawie mojego syna Wojtka.



Mój syn jest romantykiem. Z jednej strony cieszę się z tego, bo możemy razem oglądać w kinie komedie romantyczne i kupuje mi kwiaty na Walentynki, ale z drugiej strony¹ mi pęka kiedy znowu ma złamane serce, bo kolejna dziewczyna dała mu². I właśnie dlatego postanowiłam działać!

Muszę najpierw opowiedzieć Pani o Wojtku, moim synu. Ma 32 lata, jest przystojnym młodym mężczyzną średniego wzrostu. Ma trochę nadwagi, bo uwielbia jeść, ale kto nie lubi kotleta schabowego, prawda? Jak to mówią – przez³ do serca. Jego przyszłej żonie będzie z nim łatwo. Jest do⁴ przytóż – ciepły, troskliwy, kochający. Mój mąż twierdzi, że Wojtek to ciepłe⁵ i każda kobieta będzie mogła go sobie okręcić wokół⁶, ale ja się z tym nie zgadzam. Uważam, że Wojtek ma osobowość, a problemem są dziewczyny, które mu się podobają – zbyt pewne siebie, gadatliwe, przebojowe. Za moich czasów kobieta powinna być skromna i umieć słuchać. Nie to co dzisiaj.

W liceum Wojtek⁷ się w koleżance z klasy, Matyldzie. Nie była ani piękna ani mądra. Kompletnie przeciętna, ale no cóż, uderzyła go⁸ Amora i wpadł jak⁹ w kompot. Nie mógł ani spać, ani jeść. Chciał zaprosić ją na randkę, ale nie wiedział jak do niej¹⁰. Kiedy w końcu już prawie to zrobił, wyszło na jaw, że Matylda jest w ciąży. Miała 16 lat! Ciekawe, co teraz robi. Pewnie jest bezrobotną samotną matką.

Na studiach Wojtek przez kilka miesięcy chodził z taką Zosią. Poznali się na egzaminie. Ściągnęła od niego wszystkie odpowiedzi i w zamian za to zaprosiła go na kawę. Podobno zakochał się w niej od pierwszego¹¹, a ona odwzajemniała jego uczucie. Kupował jej prezenty, zabierał ją a to do kina, a to na kolację. Nawet chciał nam ją przedstawić, ale powiedziałam, że trzy miesiące to za wcześnie. W weekend majowy pojechali razem na Mazury. Mąż mówi, że Wojtek miał już pierścionek¹², bo chciał się oświadczyć. Mnie oczywiście nikt niczego nie powiedział, bo wiedział, że bym protestowała. Ta dziewczyna kompletnie do niego nie pasowała. Miałam rację! Na Mazurach Zosia poznała jakiegoś instruktora żeglarstwa czy ratownika, nie pamiętam, i zostawiła mojego Wojtusia. Ale wtedy cierpiał! Całymi dniami nie wychodził z pokoju tylko słuchał smutnej muzyki i jadł żelki Haribo. Kupowałam mu całe kilogramy! W końcu wyszedł. Cień człowieka. Obiecałam sobie wtedy, że nie pozwolę, żeby jakaś dziewczyna znowu tak potraktowała mojego synka.

[B1] Żona dla syna



Od tamtej pory Wojtek chodził czasem na szybkie¹³ i umawiał się czasem z dziewczynami z Tindera, ale żadna, która wpadła mu w¹⁴ nie była dla niego wystarczająco dobra i nie zgodziłam się na takie związki, a on ufa mojej intuicji. Jednak teraz Wojtek jest już po trzydziestce. Jest naszym jedynym synem i chcielibyśmy mieć wnuki. Ostatnio przeczytałam w gazecie o Pani firmie i o tym, jak pomogła Pani wielu ludziom¹⁵ się w pary i stworzyć trwały związek. Zgadzam się z Panią, że w związku nie chodzi o motyle w¹⁶, uginanie się kolan czy¹⁷ namiętności, ale o zgodność charakterów i podobny¹⁸. Wydaje mi się, że mogę Pani zaufać, dlatego bardzo proszę o pomoc w znalezieniu kandydatki na drugą¹⁹ dla mojego ukochanego syna. Może w końcu założy rodzinę i będzie szczęśliwy.

Z poważaniem,
Halina Konopka

Odpowiedzi

1.1.e, 2.f, 3.a, 4.i, 5.h, 6.i, 7.b, 8.j, 9.g, 10.h, 11.c, 12.d, 13.h

2.

1.serce, 2.kosza, 3. żołądek, 5.kluchy, 6. palca, 7.zadurzył się, 8. strzała, 9.śliwka, 10.zagadać, 11.wejrzenia, 12.zaręczynowy, 13. randki, 14. oko, 15. dobrać, 16. brzuchu, 17. porywy, 18. światopogląd, 19. półówkę